Français

TM-U295/TM-U295P

Manuel d'utilisation

Micro-interrupteurs (DIP)

Pour tous renseignements sur le réglage des micro-interrupteurs (DIP), voir l'intérieur de la couverture de ce manuel.

Illustrations

Le présent manuel comprend 9 parties, une pour chaque langue. La plupart des illustrations se trouve dans la première partie exclusivement. Le numéro de page des illustrations est toutefois indiqué dans chaque partie.

Pièces de l'imprimante

1. tablette à documents
2. interrupteur de marche/arrêt (POWER)
3. boîtier supérieur
4. capot de l'imprimante
5. panneau de commande

Tous droits réservés. Sauf autorisation écrite préalable de Seiko Epson Corporation, la reproduction, le stockage dans un système de rappel de données et la transmission sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, par photocopie, enregistrement, etc…) d'une partie quelconque de la présente publication sont interdits. La société décline toute responsabilité relative à l'exploitation des informations contenues dans le présent document. Cet ouvrage a été rédigé avec le plus grand soin ; toutefois, Seiko Epson décline toute responsabilité pour les erreurs et omissions qu'il pourrait contenir, ainsi que pour tous dommages résultant de l'exploitation des informations qu'il contient.

La responsabilité de Seiko Epson Corporation ou de ses filiales ne saurait être engagée envers l'acheteur de ce produit ou envers des tiers pour dommages, pertes, frais ou débours encourus par ceux-ci par suite d'accident ou d'utilisation erronée ou abusive de ce produit, de modification, réparation ou transformation non autorisé de celui-ci, ou (à l'exclusion des Etats-Unis), de toute utilisation du produit qui n'est pas strictement conforme aux instructions d'utilisation et de maintenance de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité pour dommages ou problèmes découlant de l'utilisation de tous articles en option ou de toutes fournitures consommables autres que celles désignée produit d'origine Epson ou produit approuvé Epson par Seiko Epson Corporation.

EPSON et ESC/POS sont des marques déposées de Seiko Epson Corporation.

REMARQUE : Les informations contenues dans ce manuel sont sujettes à modification sans préavis.

Copyright © 2004 par Seiko Epson Corporation, Nagano, Japon.

Conformité aux normes de compatibilité électromagnétique et de sécurité

Nom du produit : TM-U295/U295P
Nom du modèle : M66SA/M117A

Les normes ci-dessous ne concernent que les imprimantes portant le label pertinent. (La CME est vérifiée à l'aide de modules d'alimentation EPSON.)

Europe :	Label CE	
	Sécurité :	EN 60950
Amérique du Nord :	Perturbations électromagnétiques :	FCC/ICES-003 Classe A
	Sécurité :	UL 1950/CSA C22.2 No. 950
Japon :	CEM :	VCCI Classe A
Océanie :	CEM :	AS/NZS 3548 CISPR Classe B

AVERTISSEMENT

La connexion à cette imprimante d'un câble d'interface non blindé rend ce dispositif non conforme aux normes CEM. L'utilisateur est prévenu que toute modification ou tout changement non expressément autorisé par SEIKO EPSON Corporation peut provoquer l'annulation de son autorisation d'utilisation de l'équipement.

Label CE

L'imprimante est conforme aux directives et normes suivantes :

Directive 89/336/EEC	EN 55022 Classe B
	EN 55024
	IEC 61000-4-2
	IEC 61000-4-3
	IEC 61000-4-4
	IEC 61000-4-5
	IEC 61000-4-6
	IEC 61000-4-11
Directive 90/384/EEC	EN 45501

A L'intention des Utilisateurs Canadiens

Cet appareil numérique de Classe A est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Consignes de sécurité

Cette section présente des informations importantes relatives à l'utilisation efficace et sans danger de ce produit. On voudra bien la lire attentivement et la conserver à portée de main.

AVERTISSEMENT :

Mettre immédiatement l'équipement hors tension s'il dégage de la fumée ou une odeur étrange ou s'il émet des bruits inhabituels. En persistant à l'utiliser dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie. Débrancher immédiatement l'équipement et contacter le distributeur ou un centre de service SEIKO EPSON pour demander conseil.

Ne jamais essayer de réparer ce produit soi-même. Toute réparation erronée peut être dangereuse.

Ne jamais démonter ou modifier ce produit. Les interventions intempestives peuvent provoquer des blessures ou des incendies.

Vérifier que la source d'alimentation électrique est conforme aux spécifications. Toute connexion à une source d'alimentation non conforme peut provoquer un incendie.

Ne pas laisser tomber de corps étrangers dans l'équipement. La pénétration de corps étrangers peut provoquer un incendie.

En cas de pénétration d'eau ou d'un autre liquide renversé dans l'équipement, débrancher immédiatement le cordon d'alimentation et contacter le distributeur ou un centre de service SEIKO EPSON pour demander conseil. En persistant à utiliser l'équipement dans ces circonstances, on risquerait de provoquer un incendie.

⚠ *ATTENTION :*

Se conformer strictement aux instructions relatives à la connexion de câbles du présent manuel. Tout écart peut provoquer l'endommagement de l'équipement ou un incendie.

Veiller à poser cette unité sur une surface horizontale ferme et stable. Toute chute du produit peut casser celui-ci ou occasionner des blessures.

Ne pas utiliser le produit dans des endroits très poussiéreux ou exposés à une forte humidité. Toute humidité ou poussière excessive peut provoquer l'endommagement de l'équipement ou un incendie.

Ne pas poser d'objets lourds sur ce produit. Ne jamais s'y appuyer ou monter dessus. L'équipement pourrait tomber ou s'affaisser, et se casser ou causer des blessures.

Pour plus de sécurité, débrancher ce produit lorsqu'il ne doit pas servir pendant une période de temps prolongée.

Ne pas utiliser de bombes à aérosol contenant un gaz inflammable à l'intérieur ou à proximité de ce produit. Cela pourrait entraîner un incendie.

Etiquette de sécurité

⚠ *AVERTISSEMENT :*

Ne pas brancher de ligne téléphonique sur le connecteur d'ouverture automatique du tiroir car cela risquerait d'endommager l'imprimante et la ligne téléphonique.

Restrictions d'emploi

En cas d'utilisation de ce produit pour des applications exigeant une grande fiabilité/sécurité, telles qu'appareils employés en transport aérien, ferroviaire, maritime, automobile, etc., appareils de prévention des catastrophes, divers appareils de sécurité, etc., ou appareils de fonction/précision, vous devrez, avant d'utiliser ce produit, considérer l'incorporation à votre système de dispositifs de sécurité positive et de moyens redondants assurant la sécurité et la fiabilité de l'ensemble du système. Étant donné que ce produit

n'est pas destiné aux applications exigeant une fiabilité/sécurité extrême, telles que matériel aérospatial, matériel de communications principal, matériel de commande nucléaire ou matériel de soins médicaux directs, etc., vous devrez, après totale évaluation, décider si ce produit convient.

Déballage

Les éléments suivants sont fournis avec l'imprimante standard. Contacter le revendeur si l'un d'entre eux est endommagé.

- ❑ Imprimante
- ❑ Tampon
- ❑ Cartouche de ruban

Panneau de commande

Bouton de dégagement (RELEASE)

Appuyer sur ce bouton pour insérer ou retirer du papier.

Bouton de recul (REVERSE)

Appuyer sur ce bouton pour faire reculer le papier.

Bouton d'avance (FORWARD)

Appuyer sur ce bouton pour faire avancer le papier.

Témoin d'alimentation (POWER)

Ce voyant s'allume lorsque l'imprimante est en marche.

Témoin de dégagement (RELEASE)

Ce voyant s'allume lorsque l'imprimante est en mode de dégagement (pour permettre l'insertion ou le retrait du papier). Il s'éteint lorsque l'imprimante est en mode de préhension (pour maintenir le papier en place). Ce voyant clignote pour indiquer une erreur.

Témoin de papier épuisé (PAPER OUT)

Ce voyant s'allume lorsque le papier est absent ou mal inséré.

Retrait du tampon de transport

En cours d'expédition, l'imprimante est protégée par un tampon de transport, qu'il convient de retirer avant de la mettre sous tension.

Tirer sur le tampon pour le dégager et retirer la bande de ruban adhésif du dessus de l'imprimante, comme l'indique la figure *1*, page 3.

Remarque :
Pour préparer l'imprimante en vue de son expédition ou stockage, procéder comme suit : mettre l'imprimante sous tension, appuyer sur le bouton de dégagement (RELEASE), appuyer sur le bouton d'avance (FORWARD), mettre l'imprimante hors tension et réinstaller le tampon de transport.

Installation d'un ruban

Utiliser la cartouche de ruban EPSON ERC-27. L'utilisation de cartouches de ruban non approuvées par EPSON peut endommager l'imprimante et entraîne l'annulation de la garantie.

1. Mettre l'imprimante sous tension à l'aide de l'interrupteur de marche-arrêt situé sur la face gauche de l'imprimante.
2. Appuyer sur le bouton de dégagement (RELEASE) (le témoin de dégagement (RELEASE) s'allume). L'imprimante est désormais en mode de dégagement.
3. Mettre l'imprimante hors tension.

   ATTENTION :
   Avant toute installation ou tout retrait d'une cartouche de ruban, procéder aux étapes ci-dessus pour s'assurer que l'imprimante est en mode de dégagement du papier.

4. Ouvrir le capot de l'imprimante en poussant d'abord légèrement vers la gauche les arrêtes situées sur la partie supérieure, puis tirer le capot vers l'avant, comme l'indique la figure *2*, page 4.
5. Si un ruban usagé est en place, le retirer en saisissant la poignée et la tirant vers l'extérieur, dans le sens de la flèche de la figure *3*, page 4.
6. Avant d'installer le nouveau ruban, vérifier qu'il n'est ni froissé, ni entortillé. Afin d'éliminer tout jeu du ruban, tourner le bouton de la cartouche dans le sens de la flèche.
7. Insérer avec précaution la cartouche de ruban dans l'imprimante, comme l'indique la figure *4*, page 4. Observer la position exacte que le ruban doit assumer.
8. Appuyer fermement sur le côté droit de la cartouche de ruban, puis sur son côté gauche, jusqu'à ce que les deux côtés s'encliquètent en position.

9. Pour remettre le capot en place sur l'imprimante, aligner tout d'abord le côté gauche du capot, puis insérer la languette supérieure ; enfin, appuyer sur la partie inférieure jusqu'à ce qu'elle s'encliquète en position (voir la figure **2**, page 4).

Insertion du papier

Remarque :
Utiliser uniquement du papier lisse et plat. Vérifier que le rouleau de papier est conforme aux spécifications.

1. Vérifier qu'une cartouche de ruban est installée dans l'imprimante.
2. Mettre l'imprimante sous tension. Le témoin d'alimentation (POWER) s'allume.
3. Appuyer sur le bouton de dégagement (RELEASE). Le témoin de dégagement (RELEASE) s'allume pour indiquer que l'imprimante est en mode de dégagement. Ce mode, permet l'insertion et le retrait de papier.
4. Insérer le papier soit par l'avant, soit par le côté, comme l'indique la figure **5**, page 5, jusqu'à ce qu'il atteigne la butée d'arrêt. Se guider sur les repères latéraux de l'imprimante pour juger la profondeur à laquelle il faut faire pénétrer le papier.
5. Vérifier le témoin de papier épuisé (PAPER OUT). Lorsque le papier est correctement installé, le témoin de papier épuisé (PAPER OUT) est éteint. Si ce n'est pas le cas, retirer le papier et le réinsérer.

Dépannage

Aucun témoin du panneau de commande ne s'allume

Vérifier la bonne connexion des câbles d'alimentation aux niveaux de l'imprimante, du bloc d'alimentation et de la prise.

Vérifier que la prise est sous tension. Si elle est commandée par un interrupteur ou une minuterie, utiliser une autre prise.

Le témoin de papier épuisé (PAPER OUT) est allumé et l'imprimante ne fonctionne pas

Le papier est absent ou mal inséré.